



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 December 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пятый комитет

Пункт 132 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный
период 2010–2011 годов

Проект решения, представленный Председателем по итогам
неофициальных консультаций

Последствия для бюджета по программам, относящиеся
к бюджету по программам на двухгодичный период
2010–2011 годов

A. Положение в области прав человека в Мьянме

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/64/L.36

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/64/L.36 потребуются дополнительные ресурсы на сумму 1 159 100 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов для дальнейшего оказания Генеральным секретарем добрых услуг в связи с положением в Мьянме. Согласие на выделение этих ресурсов испрашивается в контексте доклада Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, которая содержится в документах A/64/349 и Add.1.

* Переиздан по техническим причинам.

¹ A/C.5/64/9.

² A/64/7/Add.14.



В. Институционализация Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/64/L.27

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/64/L.27 в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов потребуются дополнительные ресурсы на сумму 1 948 900 долл. США брутто (1 777 700 долл. США нетто) по разделу 3 «Политические вопросы» (1 408 600 долл. США), разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» (369 100 долл. США) и разделу 36 «Налогообложение персонала» (171 200 долл. США), причем последняя сумма будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». Вопрос об этих ассигнованиях на двухгодичный период 2010–2011 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

С. Предупреждение коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/64/L.64

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам⁵ и соответствующий устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.2/64/L.64 в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов потребуются дополнительные ресурсы на сумму 1 689 300 долл. США по разделу 16 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие» (1 433 000 долл. США), разделу 28F «Административное обслуживание, Вена» (27 000 долл. США) и разделу 36 «Налогообложение персонала» (229 300 долл. США), причем последняя сумма будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». Вопрос об этих ассигнованиях на двухгодичный период 2010–2011 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

³ A/C.5/64/11.

⁴ A/64/7/Add.17.

⁵ A/C.5/64/12.

⁶ См. A/C.5/64/SR.21.

D. Устойчивое развитие: осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/64/L.59

Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам⁷ и соответствующий устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.2/64/L.59 потребуются дополнительные ресурсы на сумму 516 100 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов. Вопрос об этих ассигнованиях на двухгодичный период 2010–2011 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

⁷ A/C.5/64/13.